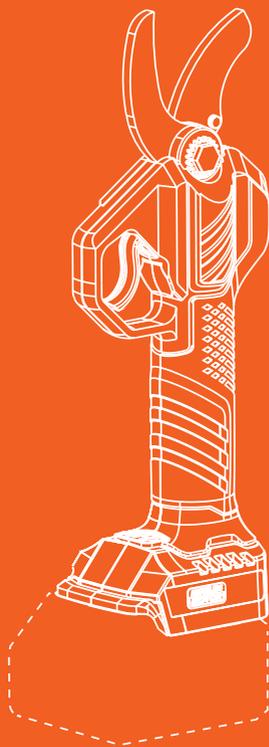




DAEWOO
POWER PRODUCTS

DALPSBL20-35

BRUSHLESS CORDLESS PRUNNING SHEAR /
НОЖИЦА ЛОЗАРСКА (ГРАДИНСКА) АКУМУЛАТОРНА БЕЗЧЕТКОВА
U-FORCE, 35MM, 20V LI-ION



USER'S MANUAL

ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea
Произведено по лиценз на Daewoo International Corporation, Korea

1 BATTERY FOR ALL LITHIUM SERIES



**1 БАТЕРИЯ ЗА ЦЯЛАТА ЛИТНИЕВО-ЙОННА СЕРИЯ
"U-FORCE"**



INDEX

1. SAFETY INSTRUCTIONS	2
2. PRODUCT DESCRIPTION	5
3. TECHNICAL DATA	7
4. ASSEMBLY	7
5. OPERATION	8
6. MAINTENANCE AND SERVICE	9
7. SERVICE CENTERS INFO	19
8. EXPLODED VIEW AND SPARE PARTS	20
9. DECLARATION OF CONFORMITY	22
10. WARRANTY	23

1. SAFETY INSTRUCTIONS

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-op-perated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flamma-ble liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operat-ing a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and match-ing outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while op erating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equip-ment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection. used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the offposition before connect-ing to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power

tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/ or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other

battery packs may create a risk of injury and fire.

- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
 - Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
 - Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.
- Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SAFETY INFORMATION FOR CORDLESS SECATEURS

- This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the tool by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the tool.
- Minors should never be allowed to operate the tool; it should never be left unattended and when not in use should be stored in a locked place out of the reach of children.
- Don't use the tool or perform battery charging operations in the rain.
- Don't leave the tool in rain or wet locations.
- Keep bystanders well away from your work area.
- Be careful not to catch foreign matter between the blades. Remove the foreign matter from the blades.
- Take care, avoid cutting electrical wires that may be hidden.
- Keep your free hand away from the cutting area. Never touch the blades. They are very sharp and you may cut yourself.
- Be vigilant when operating to ensure that the fingers on the hand used to hold or move branches to be pruned are not exposed to the cutting blade.
- Always check the blades carefully before operation.
- Handle the blades with extreme care to prevent cuts or injury from the blades.
- Always wear protective gloves when using, adjusting or cleaning the tool.
- Keep hands away from blade.



ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

- In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. The battery can set alight or explode. Ensure the area is well ventilated and seek medical attention should you experience any adverse effects. The vapours may irritate the respiratory system.
- Do not open the battery. There is a risk of short-circuiting.
- The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally. An internal short circuit may occur, causing the battery to burn, smoke, explode or overheat.
- Only use the battery with products from the manufacturer. This is the only way in which you can protect the battery against dangerous overload.
- Protect the battery against heat, e.g. against continuous intense sunlight, fire, dirt, water and moisture. There is a risk of explosion and short-circuiting.
- Switch the power tool off immediately if the application tool becomes blocked. Be prepared for high torque reactions which cause kickback. The application tool becomes blocked when it becomes jammed in the workpiece or when the power tool becomes over-loaded.



2. PRODUCT DESCRIPTION

Read all the safety and general instructions. Failure to observe the safety and general instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



Please observe the illustrations at the beginning of this operating manual.

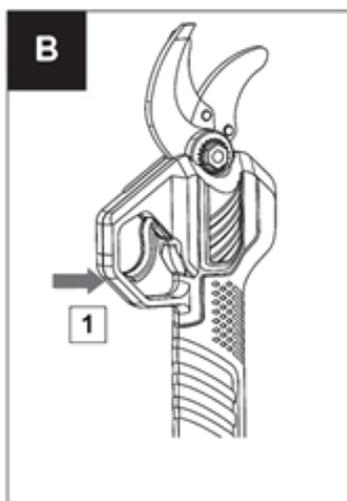
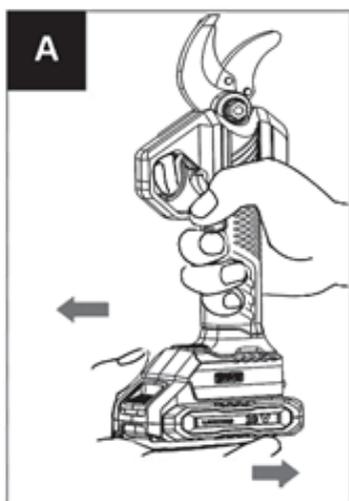
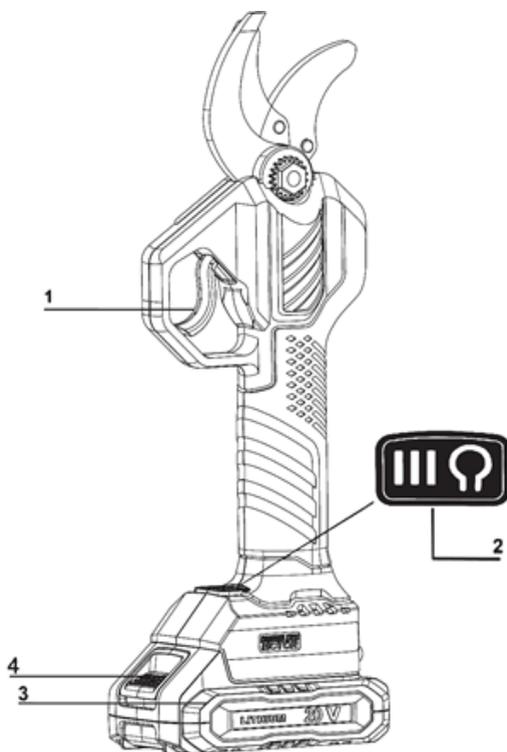
INTENDED USE

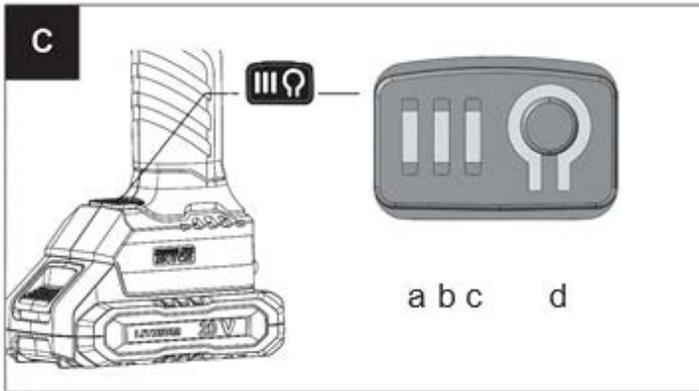
This machine is intended for domestic use in pruning branches and plants with a thickness up to 15 mm (hardwood) and 20 mm (softwood).

NOTICE: DO NOT CUT OTHER MATERIAL SUCH AS WIRE, STEEL WIRE, STONE, PLASTIC, AND SO ON.

PRODUCT FEATURES

The numbering of the product features refers to the diagram of the power tool on the graphics page.





- (1) Switch
- (2) Battery charge indicator
- (3) Rechargeable battery
- (4) Battery release button
- (a) status
- (b) 35mm cutting knife
- (c) 20mm cutting knife
- (d) switch on/off & switch 35mm/25mm

The accessories illustrated or described are not included as standard delivery. A complete overview of accessories can be found in our accessories program.

3. TECHNICAL DATA

- Voltage:** 20 V
- Motor size:** 31 x 50 mm
- Max capacity:** 35 mm
- Blade material:** SK5 High carbon steel
- Weight:** 0.86 kg

4. ASSEMBLY

Remove the battery from the power tool before carrying out work on the power tool (e.g. maintenance, changing tool, etc.). The battery should also be removed for transport and storage. There is risk of injury from unintentionally pressing the on/off switch.

Removing the Battery (see figure A)

- Use only the chargers listed in the technical data. Only these chargers are matched to the lithium-ion battery of your power tool.

NOTE:

The battery is supplied partially charged. To ensure full battery capacity, fully charge the battery in the charger before using your power tool for the first time.

The lithium-ion battery can be charged at any time without reducing its service life. Interrupting the charging process does not damage the battery. The lithium-ion battery is protected against deep discharge by the "Electronic Cell Protection (ECP)". When the battery is discharged, the power tool is switched off by means of a protective circuit: The application tool no longer rotates.

- Do not continue to press the On/Off switch after the power tool has automatically switched off. The battery can be damaged. To remove the battery (3), press both release buttons (4) and pull the battery downwards out of the power tool. Do not use force to do this.

Follow the instructions on correct disposal.

BATTERY CHARGE INDICATOR

LED	Capacity
Continuous lighting 3 x green	≥ 66 %
Continuous lighting 2 x green	33 - 66 %
Continuous lighting 1 x green	≤ 33 %
Flashing light 1 x green	Reserve

If no LED lights up after pressing the button (2), then the battery is defective and must be replaced.

Status LED indicator	Meaning
(a) is lit green continuously	Ready to cut 35mm MAX
(b) is lit green continuously	capacity 25mm MAX
(c) is lit green continuously	capacity

5. OPERATION

STARTING OPERATION

Inserting the battery

NOTE: The use of batteries unsuitable for your power tool can lead to malfunctions or damage to the power tool.

Push the charged battery (3) into the handle until it clicks into place.

Switch on (sleep mode)

Press the (d) button for 1-3 seconds, the (a) and (b) lights will light up, and the machine will beep twice when it is released, prompting the machine to enter the standby state. Activate knife (ready to cut) Quickly press (1) the switch button twice, the knife edge opens.

Adjust Cutting size

Press the (d) button, the machine beeps once, the cutting edge size status is switched, when (b) light is on for 35mm, and the (c) light is on for 20mm.

Switching Off

Press (1) the switch button and hold it, then press the (d) button for 3-5 seconds at the same time, it will beep once, and all the signal lights will go out. The machine enters the shutdown state.

Tips for cutting wood

Never use the tool in an awkward posture. This can lead to serious injuries. Keep your free hand well away from the cutting area. Do not touch the blades. They are very sharp and you may cut yourself.

6. MAINTENANCE AND SERVICE

Maintenance and Cleaning

Remove the battery from the power tool before carrying out work on the power tool (e.g. maintenance, changing tool, etc.). The battery should also be removed for transport and storage. There is risk of injury from unintentionally pressing the on/off switch.

Transport

The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. The batteries are suitable for roadtransport by the user without further restrictions.

When shipping by third parties (e.g.: by air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.

Dispatch battery packs only when the housing is undamaged. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging. Please also observe the possibility of more detailed national regulations.

Disposal



Power tools, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.



Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	11
2. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА	14
3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	16
4. СГЛОБЯВАНЕ	16
5. ЕКСПЛОАТАЦИЯ	18
6. ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ.....	18
7. ИНФО ЗА СЕРВИЗНИТЕ ЦЕНТРОВЕ	19
8. СХЕМА И СПИСЪК НА РЕЗЕРВНИТЕ ЧАСТИ	20
9. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	22
10. ГАРАНЦИОННА КАРТА	23

1. ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

ОСНОВНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

ВНИМАНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции за сглобяване. Неспазването им може да доведе до токов удар, пожар или сериозни наранявания.

Запазете инструкциите за бъдеща употреба. Терминът „електроинструмент“ в тази инструкция се отнася, както за машина с кабел, така и за такава с батерия.

БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА

- Пазете работната зона чиста и добре осветена. Претрупаните и тъмни работни места и маси създават предпоставки за инциденти и наранявания.
- Не използвайте електроинструменти в среда, в която има условия за пожар или експлозия. Не работете с електроинструменти при наличието на запалими вещества.
- Пазете децата и страничните наблюдатели далече от работната зона. Разсейването може да доведе до загуба на контрол над машината.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- Захранването на електропреносната мрежа трябва да отговаря на захранването, указано върху информационната табела на машината. Никога не модифицирайте щепсела на машината по никакъв начин. Не използвайте адаптери със заземени електроинструменти. Това ще намали риска от токов удар.
- Избягвайте контакт на тялото си със заземени повърхности /тръби, радиатори, хладилници и фризери/ и др.
- Не излагайте електроинструмента на дъжд и влага. Проникването на вода в машината ще увеличи риска от токов удар.
- Не нарушавайте целостта на захранващия кабел. Никога не пренасяйте машината, като я дърпате за захранващия кабел. Пазете кабела далече от топлина, масла и остри предмети. Кабел с нарушена цялост ще увеличи риска от токов удар.
- Когато работите с електроинструменти навън, използвайте удължителни, пригодени за работа навън. Това ще намали риска от токов удар.
- Ако използването на електроинструмент в непроверена зона е неизбежно, използвайте прекъсвач за защита (RCD). Това ще намали риска от токов удар.

ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- Бъдете нащрек. Внимавайте какво правите и не работете с машината, ако сте уморени или под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства. Момент на невнимание може да доведе до сериозни персонални наранявания или летален изход.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни очила. Предпазни средства като респираторна маска, непързалиящи се работни обувки, каска или антифони, използвани в подходящите условия, ще намалят риска от персонални наранявания.

- Избягвайте инцидентно включване. Не пренасяйте електроинструмента включен, не дръжте пръстите си на пусковия бутон. Уверете се, че пусковият бутон е изключен, преди да включите машината в токоизточника.
- Уверете се, че сте премахнали всички инструменти за настройване, преди да пуснете машината. Забравен монтажен ключ или шестограм, оставен върху въртящите се части на машината, могат да доведат до персонално нараняване.
- Не се пресягайте докато работите с машината. Пазете стабилна стойка и баланс през цялото време. Това ви позволява по-голям контрол върху машината в неочаквани ситуации.
- Обличайте се подходящо. Не носете широки дрехи и бижута при работа. Те могат да бъдат захванати от движещите се части на машината.
- Ако машината ви се доставя с прахоуловител или други събиращи устройства, уверете се, че те са свързани правилно и се изп олзват по предназначение.

СЪХРАНЕНИЕ И ПОДДРЪЖКА НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

- Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте правилната машина. Коректният инструмент за вашата цел, ще свърши работата си по-добре и безопасно, ако го използвате в обхвата на мощността му, указана на информационната табела.
- Не използвайте електроинструмента, ако старт/стоп бутон му е повреден. Всяка машина, която не може да бъде контролирана посредством пусковия си ключ е опасна и трябва да бъде незабавно отремонирана.
- Изключвайте машината, когато не я използвате, преди сервизиране и когато подменяте аксесоари като дискове, крайници и ножове.
- Когато не използвате електроинструмента, той трябва да се съхранява на сухо, високо или заключено място, далеч от обсега на деца. Електроинструментите могат да бъдат опасни в ръцете на необучени хора.
- Поддържайте електроинструмента. Проверявайте за разцентроване или износени части. Следвайте инструкциите за омасляване и подмяна на аксесоари, проверявайте периодично кабела и ако е повреден, подменете при квалифициран специалист. Поддържайте ръкохватките сухи, почистени и без следи от масло и греси. Ако някоя част се нуждае от поправка или подмяна, направете го. Много инциденти възникват в резултат на лоша поддръжка.
- Поддържайте режещите части остри и почистени за по-добра и безопасна работа. Правилното поддържане на режещи и пробивни аксесоари е по-малко вероятно да заседнат и са по-лесни за контрол.
- Използвайте електроинструмента, аксесоарите му и др. в съответствие с инструкциите за експлоатация, като вземете под вниманието и работните условия, и работата, която трябва да бъде извършена. Използването на електроинструменти за цели, за които не са били проектирани, може да доведе до рискови ситуации.
- Дръжте дръжките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масло и грес. Хлъзгавите дръжки и повърхности за хващане не позволяват безопасно боравене и контрол над инструмента в неочаквани ситуации.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА БАТЕРИЯТА НА МАШИНАТА

- Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един тип батерия, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друг тип батерия.
- Използвайте електроинструменти само със специално предназначени батерии. Използването на други батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
- Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка между един терминал и друг. Късо съединение на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.
- При неправилна употреба може да изтече течност от батерията; избягвайте контакт. Ако случайно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, незабавно потърсете медицинска помощ. Течността, изтекла от батерията, може да причини дразнене или изгаряния.
- Не използвайте повредена или модифицирана батерия или инструмент. Повредените или модифицирани батерии могат да проявяват непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- Не излагайте батерия или инструмент на огън или прекомерна температура. Излагането на огън или температура над 130°C може да причини експлозия.
- Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или зареждането при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

СЕРВИЗ

- Поправяйте машината си в оторизирани сервизни центрове като използвате оригинални резервни части. Това ще осигури безопасността при работа и поддръжка.
- Никога не сервизирайте повредени батерии. Обслужването на батерии трябва да се извършва само от производителя или оторизирани сервизни доставчици.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С АКУМУЛАТОРНА ЛОЗАРСКА НОЖИЦА

- Този уред не е предназначен за ползване от хора с намалени физически или ментални способности, деца, липса на опит и знания за това как се ползва уреда освен ако не са под надзора на човек, който отговаря за техната сигурност. Не оставайте деца да играят с уреда.
- Малки деца не трябва да работят с уреда, не оставайте без надзор. Когато не работите с уреда прибирайте далеч от деца.
- Не използвайте машината и не извършвайте операции по зареждане на батерията при дъжд.
- Не оставайте машината на дъжд или мокри места.
- Дръжте наблюдателите далеч от работното си място.
- Внимавайте да не захванете чужди тела между остриетата. Ако ножовете са задръстени с чуждо тяло, незабавно изключете машината. След това отстранете чуждото тяло от остриетата.

- Внимавайте, да не срежете електрически проводници, които може да са скрити.
- Внимавайте, да не срежете пръстите на ръката с които държите клоните по време на рязане.
- Винаги проверявайте ножовете преди работа.
- Дръжте ножиците с повишено внимание, за да избегнете срязване или нараняване.
- Винаги носете предпазни ръкавици, когато използвате, настройвате или почиствате ножиците.
- Пазете ръцете си далеч от ножовете.



ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- При повреда и неправилна употреба на батерията, могат да се отделят изпарения. Батерията може да се запали или да експлодира. Осигурете добра вентилация на помещението и потърсете медицинска помощ, ако почувствате някакви неблагоприятни ефекти. Изпаренията могат да раздразнят дихателната система.
- Не отваряйте батерията. Има риск от късо съединение.
- Батерията може да бъде повредена от остри предмети като пирони или отвертки, или от външно приложена сила. Може да възникне вътрешно късо съединение, което да причини изгаряне, дим, експлозия или прегряване на батерията.
- Използвайте батерията само с продукти от същия производител. Това е единственият начин да предпазите батерията от опасно претоварване.
- Пазете батерията от топлина, например от продължителна интензивна слънчева светлина, огън, мръсотия, вода и влага. Има риск от експлозия и късо съединение.
- Изключете електроинструмента незабавно, ако работният инструмент се блокира. Бъдете готови за реакции с висок въртящ момент, които причиняват откат. Работният инструмент се блокира, когато заседне в обработвания детайл или когато електроинструментът се претовари.



2. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Прочетете всички инструкции за безопасност и общи инструкции. Неспазването на инструкциите за безопасност и общите инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.



Моля, спазвайте илюстрациите в началото на това ръководство за експлоатация.

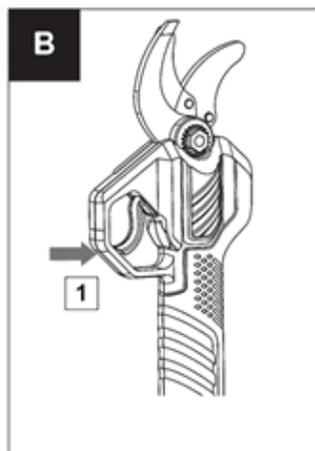
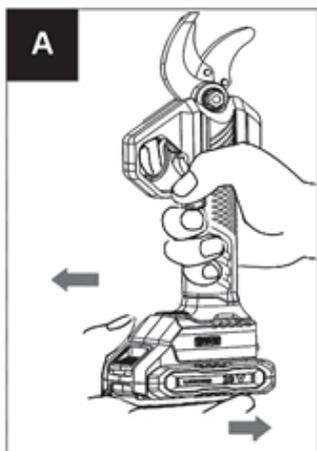
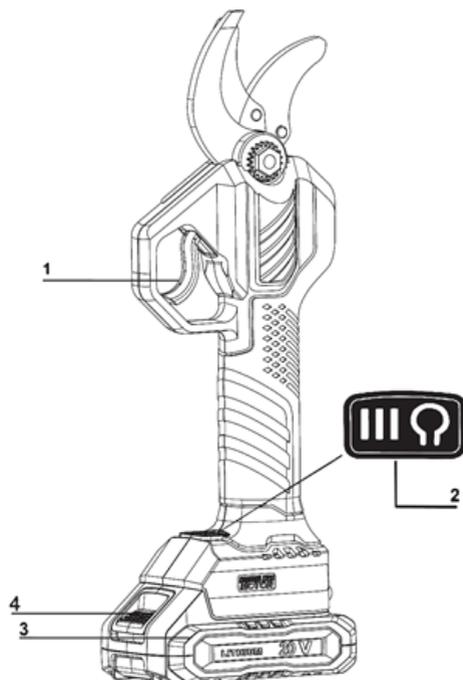
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

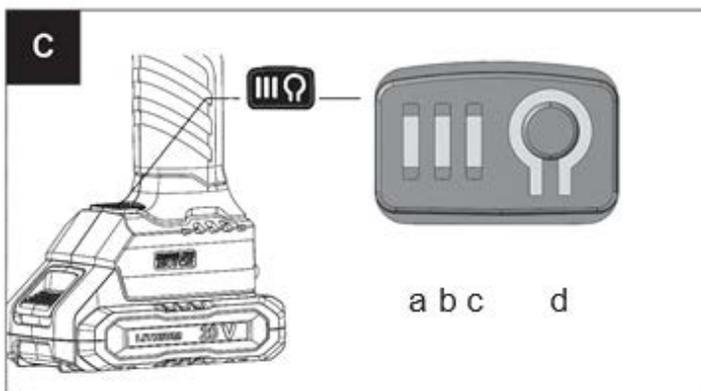
Тази ножица е предназначена за домашна употреба за рязане на клони и храсти с дебелина до 15 мм (твърдо дърво) и до 20 мм (меко дърво).

ВНИМАНИЕ! Не режете други материали като медни или стоманени жици, камък, пластмаса и други.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Номерането на характеристиките на продукта се отнася до схемата на електроинструмента на графичната страница.





1. Спусък за включване/изключване
2. Индикатор за зареждане на батерията
3. Презареждаща се батерия
4. Бутон за освобождаване на батерията (не е включена в комплекта)

- a) Светлинна индикация на режимите на работа
- b) 35mm режещ нож
- c) 20mm режещ нож
- d) On/off бутон и ключ за превключване на 35/20mm

БАТЕРИЯТА НЕ Е ВКЛЮЧЕНА В КОМПЛЕКТА!

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение: 20 V

Размер на двигателя: 31 x 50mm

Макс капацитет: 35 mm

Материал на ножа: SK5 високоскоростна карбонова стомана

Тегло: 0,86 kg

4. СГЛОБЯВАНЕ

Извадете батерията от електроинструмента, преди да извършвате каквато и да е работа по него (напр. поддръжка, смяна на инструмент и др.). Батерията трябва да се изважда и при транспортиране и съхранение. Съществува риск от нараняване поради неволно натискане на превключвателя за включване/изключване.

Сваляне на батерията (виж фигура А)

• Използвайте само зарядните устройства, посочени в техническите данни. Само тези зарядни устройства са съвместими с литиево-йонната батерия на вашия електроинструмент.

ЗАБЕЛЕЖКА: Батерията не е включена в този комплект. Когато си купите нова батерия, тя е частично заредена. За да осигурите пълния капацитет на батерията, заредете я напълно в зарядното устройство, преди да използвате

Литиево-йонната батерия може да се зарежда по всяко време, без това да намалява нейния експлоатационен живот. Прекъсването на процеса на зареждане не уврежда батерията. Литиево-йонната батерия е защитена срещу дълбок разряд от „Електронна защита на клетките (ЕСР)“. Когато батерията е разредена, електроинструментът се изключва посредством защитна верига.

• Не продължавайте да натискате превключвателя за включване/изключване, след като електроинструментът се е изключил автоматично. Батерията може да се повреди.

За да свалите батерията (3), натиснете двата бутона за освобождаване (4) и издърпайте батерията надолу от електроинструмента. Не използвайте сила за това.

Следвайте инструкциите за правилно изхвърляне.

ИНДИКАТОР ЗА ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

LED	Капацитет
Продължителна светлина 3x зелено	≥ 66 %
Продължителна светлина 2x зелено	33 - 66 %
Продължителна светлина 1x зелено	≤ 33 %
Мигаща светлина 1x зелено	Резерва

Ако няма LED светлини, след като натиснете бутон 2, тогава батерията е дефектна и трябва да бъде сменена.

Статус на LED индикатора	Значение
(a) свети продължително зелено	Готовност за рязане на 35mm max
(b) свети продължително зелено	Капацитет за рязане 25mm max
(c) свети продължително зелено	Капацитет

5. РАБОТА

СТАРТИРАНЕ НА РАБОТА

Поставяне на батерията

ЗАБЕЛЕЖКА:

Използването на батерии, неподходящи за вашия електроинструмент, може да доведе до неизправности или повреда на електроинструмента.

Плъзнете заредената батерия (3) в дръжката, докато щракне на място.

Включване (режим на готовност)

Натиснете бутона (d) за 1-3 секунди, светлините (a) и (b) ще светнат, а машината ще издаде два звукови сигнала при отпускане, което показва, че машината е в режим на готовност.

Активиране на ножа (готов за рязане)

Бързо натиснете (1) бутона за превключване два пъти, острието на ножа се отваря.

Регулиране на размера на рязане

Натиснете бутона (d), машината издава един звуков сигнал, състоянието на размера на режещото острие се превключва. Когато светлината (b) свети, размерът е 35 мм, а когато светлината (c) свети, размерът е 20 мм.

Изключване

Натиснете и задръжте бутона (1), след това натиснете бутона (d) за 3-5 секунди едновременно. Ще издаде един звуков сигнал и всички сигнални светлини ще изгаснат. Машината преминава в състояние на изключване.

Съвети за рязане на клонки

Никога не използвайте инструмента в неудобна поза. Това може да доведе до сериозни наранявания.

Дръжте свободната си ръка далеч от зоната на рязане. Не докосвайте остриетата. Те са много остри и можете да се порежете.

6. ПОДДРЪЖКА И СЕРВИЗ

Поддръжка и почистване

Извадете батерията от електроинструмента, преди да извършвате каквато и да е работа по него (напр. поддръжка, смяна на инструмент и др.). Батерията трябва да се извади и при транспортиране и съхранение. Съществува риск от нараняване поради неволно натискане на превключвателя за включване/изключване.

Транспорт

Съдържащите се литиево-йонни батерии подлежат на изискванията на законодателството за опасни товари. Батериите са подходящи за автомобилен транспорт от потребителя без допълнителни ограничения.

При изпращане от трети страни (напр.: по въздушен транспорт или спедиторска агенция) трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетирание. За подготовка на артикула за изпращане е необходима консултация с експерт по опасни материали.

Изпращайте батерии само когато корпусът е неповреден. Залепете или изолирайте отворените контакти и опаковайте батерията по такъв начин, че да не може да се движи в опаковката. Моля, спазвайте и възможността за по-подробни национални разпоредби.

Изхвърляне



Електроинструментите, акумулаторните батерии, аксесоарите и опаковките трябва да се сортират за екологично рециклиране.



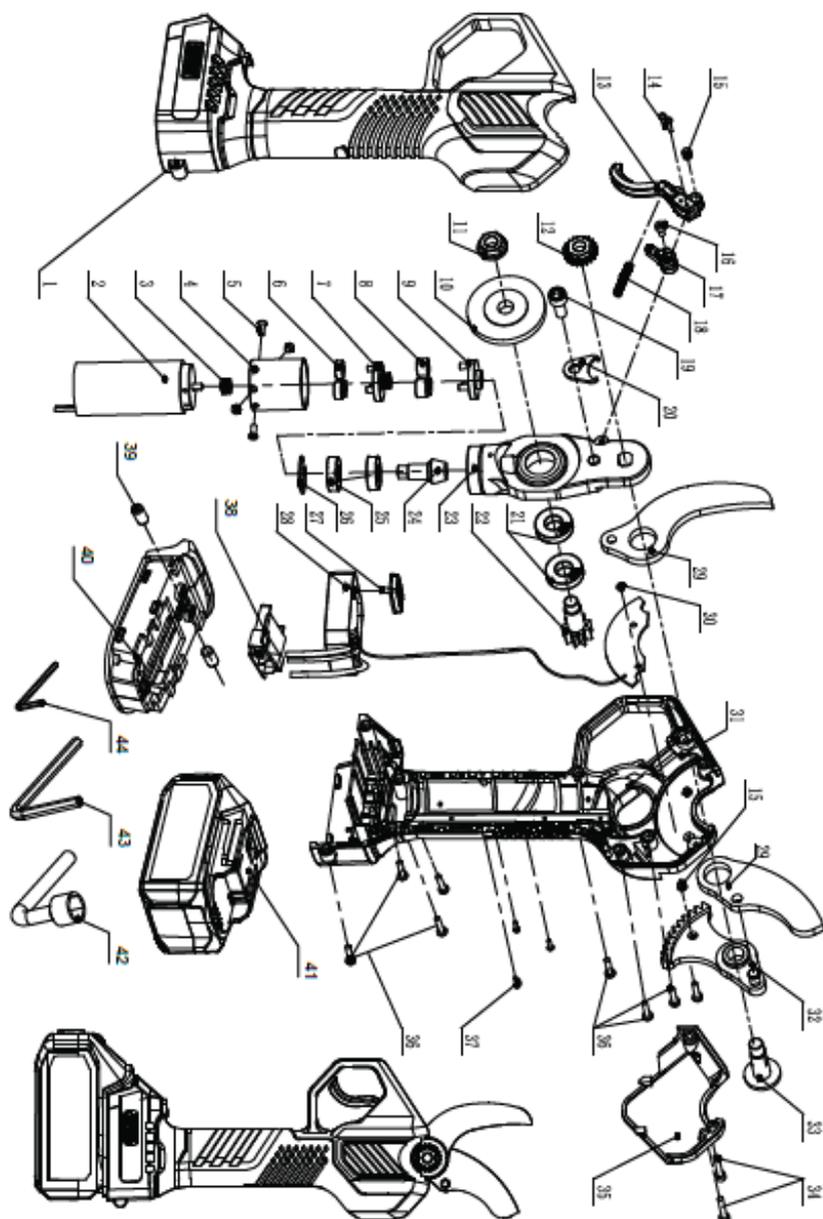
Не изхвърляйте електроинструменти и батерии / акумулаторни батерии в битовите отпадъци!

7. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИТЕ ЦЕНТРОВЕ В СТРАНАТА

Моля сканирайте QR кода, за да получите информация за сервизните центрове. След като отидете на страницата, от падащото меню изберете най-близкия до Вас сервиз. На картата ще може да видите неговото местоположение.



8. СХЕМА И СПИСКЪК НА РЕЗРВНИТЕ ЧАСТИ



PART NO.	DAEWOO PART REFERENCE CODE	SPARE PART DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ
1	DA03-BS0111-000006-00-001	Left and right housing	Ляв корпус
2	DA03-BS0111-000006-00-002	Motor	Електромотор
3	DA03-BS0111-000006-00-003	Gear 12t	Зъбно колело пиньон 12 зъба
4	DA03-BS0111-000006-00-004	Gear 45t	Зъбно колело корона 45 зъба
5	DA03-BS0111-000006-00-005	Screw M3X8	Винт М3Х8
6	DA03-BS0111-000006-00-006	Fear 16x4.5	Зъбно колело 16x4.5
7	DA03-BS0111-000006-00-007	Gear holder	Държач на зъбните колела
8	DA03-BS0111-000006-00-008	Fear 16x6.5	Зъбно колело 16x6.5
9	DA03-BS0111-000006-00-009	Gear holder	Държач на зъбните колела
10	DA03-BS0111-000006-00-010	Gear 36t	Зъбно колело 36 зъба
11	DA03-BS0111-000006-00-011	Screw M8x1.25	Гайка М8х1.25
12	DA03-BS0111-000006-00-012	Screw M8	Гайка М8
13	DA03-BS0111-000006-00-013	Switch Trigger	Превключвател-спусък
14	DA03-BS0111-000006-00-014	Screw M2x10	Винт М2х10
15	DA03-BS0111-000006-00-015	Cylindrical magnet Ф5x3	Цилиндричен магнит Ф5х3
16	DA03-BS0111-000006-00-016	Hex Screw M3X8	Болт М3Х8
17	DA03-BS0111-000006-00-017	Switch Trigger shaft	Вал на спусъка
18	DA03-BS0111-000006-00-018	Trigger spring	Пружина на спусъка
19	DA03-BS0111-000006-00-019	Hex Screw M6X16	Болт М6Х16
20	DA03-BS0111-000006-00-020	Anti-loose buckle	Скоба
21	DA03-BS0111-000006-00-021	Bearing 6900ZZ	Лагер 6900ZZ
22	DA03-BS0111-000006-00-022	Straight tooth shaft	Прав зъбен вал
23	DA03-BS0111-000006-00-023	fixed block	Фиксиран блок
24	DA03-BS0111-000006-00-024	pinion shaft	Вал пиньон
25	DA03-BS0111-000006-00-025	Bearing 6900ZZ	Лагер 6900ZZ
26	DA03-BS0111-000006-00-026	Washer Ф20x1	Зегер шайба за отвор Ф20х1
27	DA03-BS0111-000006-00-027	switch cover	Капак на превключвателя
28	DA03-BS0111-000006-00-028	PCB Controller	PCB контролер
29	DA03-BS0111-000006-00-029	Blade	Нож
30	DA03-BS0111-000006-00-030	Screw ST2.9X5	Винт ST2.9X5
31	DA03-BS0111-000006-00-031	Right housing	Десен корпус
32	DA03-BS0111-000006-00-032	Gear 11st	Зъбна предавка на ножа
33	DA03-BS0111-000006-00-033	Oil hole pin shaft	Вал на ножа
34	DA03-BS0111-000006-00-034	Hex screw M3X18	Болт М3Х18
35	DA03-BS0111-000006-00-035	Right side cover	Десен страничен капак
36	DA03-BS0111-000006-00-036	Screw ST2.9X14	Винт ST2.9X14
37	DA03-BS0111-000006-00-037	Screw ST1.9X8	Винт ST1.9X8
38	DA03-BS0111-000006-00-038	Battery connect holder	Букса за батерията
39	DA03-BS0111-000006-00-039	Rubber column	Гумен тампон
40	DA03-BS0111-000006-00-040	Battery pack holder	Държач на батерията
41	DA03-BS0111-000006-00-041	Battery pack	Батерия
42	DA03-BS0111-000006-00-042	13mm Spanner	13 мм гаечен ключ
43	DA03-BS0111-000006-00-043	5mm Hex spanner	5 мм шестостенен ключ
44	DA03-BS0111-000006-00-044	2.5mm Hex spanner	2,5 мм шестостенен ключ

**CE DECLARATION OF CONFORMITY/ ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ****(EN) Brushless cordless pruning shear 20V
MODEL: DALPSBL20-35/ YC-DS-102**

We GBR Corp. LTD, 15/F. 100 Queen's Road Central, Central, Hong Kong, declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations. The undersigned is responsible for the compilation of technical documentation.

**(BG) Ножица лозарска (градинска) акумулаторна безчеткова
МОДЕЛ: DALPSBL20-35/ YC-DS-102**

Ние, GBR Corp. LTD, 15/F. 100 Queen's Road Central, Central, Hong Kong, декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие с изброените по-долу стандарти и разпоредби.

Долуподписаният е отговорен за съставянето на техническа документация.

Harmonized standards / Хармонизирани стандарти:

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN ISO 12100:2010

EN 62233:2008

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EU Directives/Директиви:

Machinery Directive / Машинна директива 2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility Directive/Електромагнитна съвместимост EMC 2014/30/EU

Signature and stamp on undersigned responsible:

Date and place:



May 2025
Hong Kong

GENERAL DISTRIBUTION

Гаранционна карта

Моторни и електроинструменти
Дженерал Дистрибушън АД

Купува (име и фамилия/наименование на фирма и ЕИК).....

.....

Адрес: Тел:

Тип на машината:

Модел:

Сериен № на машината*: Арт.№:

Сериен № на батерията*: Арт.№:

Сериен № на зарядна станция*: Арт.№:

Фактура №:

Магазин /търговец/, от който е закупена стоката

Адрес:

Дата на покупката: Подпис и печат на търговеца:

СЕРВИЗЕН КАРТОН (попълва се от оторизиран от производителя сервис)

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта / Извършен ремонт	Дата на предаване	Подпис

Купувачът има възможност да предяви търговската гаранция, както и да предаде машина за ремонт на следните места:

- Търговските обекти на търговеца, от който е закупена стоката
- Оторизираният сервисен център в населеното място, в което се намира (ако има такъв)
- Оторизираните пунктовете за приемане на машини в страната

Централен гаранционен сервис на Дженерал Дистрибушън АД:

София, бул. Цариградско шосе № 361, тел.: 0893 383 798

Пунктове за приемане на гаранционни машини в страната:

- **Бургас:** ул. Крайезерна №1,
- **Варна:** ул. Атанас Москов №3, тел.: 052/575400
- **Пловдив:** Източен околоръстен път / ул. Христо Ботев, Община Марица, тел: 032/946065
- **Русе:** бул. Трети март 42, тел: 082/870104
- **Стара Загора:** бул. Патриарх Евтимий 37, тел: 042/600699
- **Велико Търново:** 5000 местност Маринкини мостчета, тел: 062/690003
- **Плевен:** ул. Гренадирска 90, тел.: 064/600082

* Правото на гаранционен сервис е единствено за машината с посочения в картата сериен номер.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Моторните, пневматичните и електроинструментите, предлагани от Джeneral Дистрибушън АД /Дружеството/, са инструменти и машини, предназначени за домашна и хоби употреба, конструирани и произведени съгласно действащите нормативни директиви и стандарти за съответствие на Европейския съюз, като са изпълнени изискванията за безопасност. Търговската гаранция за машините и пневматичните инструменти е 24 месеца от датата на покупката за лица, които имат качеството потребители по смисъла на § 6 т. 6 от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, а за всички останали купувачи търговската гаранция е валидна 12 /дванадесет/ месеца от датата на покупката. Търговската гаранция за батерии и зарядни станции за всички купувачи е 6 месеца от датата на покупката. Търговската гаранция може да бъде предявена на територията на Р.България, в посочените по-горе пунктове на Джeneral Дистрибушън АД или в търговските обекти на търговеца /магазина/, от който е закупена машината. За предявяване на рекламация купувачът е необходимо да представи: коректно попълнена документация за закупената машина; попълнена гаранция – задължителни атрибути по гаранционната карта са сериен номер на машината, подпис и печат на търговеца, продавал машината, подпис от страна на купувача, че е запознат с гаранционните условия и фискален касов бон или фактура, удостоверяваща датата на покупката.

За рекламация и ремонт се приемат само добре почистени машини.

Гаранцията покрива производствени дефекти в изработката или в материала и е валидна при условие, че машината е ползвана единствено според нейното предназначение, в точно съответствие с инструкциите на производителя за експлоатация и поддръжка. Купувачът е задължен да се информира за изискванията на производителя, посочени в инструкцията на последния, придружаваща стоката при покупката. В случай, че по каквато и да е причина не разполагате с инструкцията за експлоатация и поддръжка /дори и да сте я загубили/, свържете се с нас на посочените по-горе телефони и/или адреси, за да ви я предоставим повторно!

При основателна рекламация за гаранционна повреда Джeneral Дистрибушън АД ще извърши ремонт до един месец от предаване на машината за рекламация. По преценка на дружеството, при невъзможност за отстраняване на дефекта, продукта може да бъде заменен с нов. При изчерпана наличност, Джeneral Дистрибушън АД уведомява Купувача и при негово съгласие го заменя с подобен или възстановява заплатената сума. Търговската гаранция е валидна съобразно условията, посочени в нея, като изпълнението на поетите от Джeneral Дистрибушън АД задължения по търговската гаранция не е свързано с разходи за потребителя. Електроинструментите трябва да се използват само по предназначение в съответствие с инструкцията за експлоатация и при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията. Всички машини изискват периодична проверка и подходяща поддръжка. Моля, информирайте се своевременно за предписанията на производителя в Инструкцията за експлоатация и поддръжка на машината!

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- Чалостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, наводнения, земетресения, пожари и т.н.;
- Износване на цветното покритие на инструментите;
- Стопяеми електрически предпазители и крушки;
- Ръчен стартерен механизъм и ел. свещ;
- Части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването, в това число, но не само: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, задвижващи ремъци, гъвкав вал с жило и др.;
- Допълнителни аксесоари и консумативи в това число, но не само: ръкохватки, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници, макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- Механични повреди по корпуса на изделието или декоративните елементи по него, предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали, захранващ кабел и щепсел.

ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯ

Джeneral Дистрибушън АД има правото да откаже безплатен гаранционен сервиз в случай, че:

- Е правен опит за неотризирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- Идентификационния етикет на изделието е заличен или изцяло липсва такъв;
- Не е попълнен сериен номер на машината в гаранционната карта;
- Несъответстващ сериен номер на машината с попълнения в гаранционната карта;
- Повредите са причинени в следствие на небрежно боравене с изделието;
- Повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, в следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- Повреди на ротор /потъмняла намотка/ - получава се при включване на консуматори, по-мощни от указаните в инструкцията;
- Повреда на ротор или статор, причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в равномерно потъмняване на колектора и намотките;
- Механични повреди, повреди от изпускане, или от злоумишлени действия на трети лица;
- При неспазване на изискванията на производителя относно правилното съотношение на масло и гориво;

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер

- Захранващият кабел на машината е удължаван или подменян от купувача;
- Липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти, които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и/или правилна експлоатация;
- Износване на лагери, поради претоварване или продължителна работа;
- Повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация и недостатъчно смазване на движещите се компоненти;
- Блокирало бутало в цилиндъра /залепени сегменти/, износени лагери и семеринги на колянския вал, следствие на недостатъчно смазване или работа с блокирана спирачка;
- Запушена горивна система;
- Натрупан нагар, загуба на центровка, повредена ел. свещ – получава се при предозирване на маслото при двутактовите мотори, липса на масло за режещата верига или изхабена верига;
- Повредено центробежно колело и/или спирачка /променен цвят/ - дължи се на работа с блокирана спирачка;
- Машината не е ползвана по предназначение, в съответствие с инструкцията за експлоатация или при съблюдуване на мерките за безопасност, описани в инструкцията;
- Машината е използвана за каквито и да е комерсиални цели, различни от домашна употреба;
- Когато повредата е настъпила вследствие на попадане на вършино тяло (течности, монети, прах в голямо количество, насекоми, гризачи и др.), под въздействието на агресивна външна среда, при експлоатация в помещение с отрицателни температури или не са полагани елементарни грижи за изделието;
- Когато дефекта е вследствие на сътресения, удари, колебания в напрежението, механични или електрически претоварвания;
- Не са извършвани периодични проверки или подходяща поддръжка за машината, съобразно инструкцията за експлоатация;

Използването на хоби техника за професионални цели води до сериозно претоварване на машината и е основание за отказ от гаранционно обслужване.

Сервизите не носят отговорност за непотърсени в рамките на едномесечен срок машини!

Дефектиралите елементи ще бъдат взети за отчет от сервизния работник!

Независимо от търговската гаранция, продавачът носи отговорност за липса на съответствие на стоките, цифровото съдържание и цифровите услуги, съгласно закона. При несъответствие на стоките, потребителят - по смисъла на § 6 т.б от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и продажба на стоки („ЗПЦЦУПС“) - има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, по силата на закона. Настоящата гаранция не засяга средствата за защита на потребителя, произтичащи от разпоредбите на чл.33-37 от ЗПЦЦУПС:

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поисква от продавача да приведе стоката в съответствие;
2. да получи пропорционално намаляване на цената;
3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
2. значимостта на несъответствието, и
3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;
2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;
3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

- Чл. 34.** (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.
- (2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.
- (3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.
- (4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместящите стоки или на ремонтiranите стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.
- (5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.
- Чл. 35.** Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.
- Чл. 36.** (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.
- (2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.
- (3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.
- (4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изрично съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.
- Чл. 37.** (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:
1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;
 2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;
 3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;
 4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

В съответствие с изискванията на Общия регламент за защита на личните данни 679/2016, Дженерал Дистрибушън АД обработва следните лични данни на своите клиенти: име и фамилия, адрес, електронна поща и телефонен номер, с цел управление на гаранционни случаи на пуснатите на пазара стоки. Нашата политика за защита на личните данни, съдържаща подробна информация за това как използваме и защитаваме вашите лични данни, както и правата ви в това отношение, е налична онлайн на <https://generaldistribution.bg/bg/zashchita-na-lichnitie-danni>.

Дженерал Дистрибушън АД си запазва правото да променя условията на настоящата търговска гаранция с цел съобразяването ѝ с действащите законови разпоредби, в случай, че последните бъдат променени в периода от опаковане на стоката с настоящата гаранция до продажбата ѝ. Актуалната търговска гаранция за закупената стока можете да откриете на електронен адрес - <https://generaldistribution.bg/bg/news-view/nova-gharantionna-karta>.

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер.



DAEWOO
POWER PRODUCTS

ВНОСИТЕЛ:
ДЖЕНЕРАЛ ДИСТРИБЮШЪН АД
1784 СОФИЯ, МЛАДОСТ 1, БУЛ. АНДРЕЙ ЛЯПЧЕВ № 51
ТЕЛ.: +359 2 81 77 600

www.daewoopower.bg